

REGULASI
REPUBLIC OF INDONESIA

REGULASI
REPUBLIC OF INDONESIA



Regulation Gazette

No. 10534

Regulasiekoerant

Vol. 606

18

**December
Desember**

2015

No. 39524

Contents

<i>No.</i>		<i>Gazette No.</i>	<i>Page No.</i>
GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			
Labour, Department of/ Arbeid, Departement van			
R. 1243	Labour Relations Act, 1995: Invitation to make Representations	39524	7
R. 1243	UMthetho wezoBudielwano kwezaBasebenzi, 1995: IsiMemo sokuLethwa kwezikhalo.....	39524	8
R. 1244	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1529).....	39524	9
R. 1244	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1529).....	39524	10

GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LABOUR

NO. R. 1243

18 DECEMBER 2015

LABOUR RELATIONS ACT, 1995**INVITATION TO MAKE REPRESENTATIONS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 32(6) READ WITH SECTION 32 (2) AND SECTION 32(5)(c) OF THE LABOUR RELATIONS ACT, 1995: THE ADMINISTRATIVE COLLECTIVE AGREEMENT OF THE MOTOR INDUSTRY BARGAINING COUNCIL-MIBCO**

- 1 I, **Mongwadi Mary Ngwetjana**, the Acting Director of Collective Bargaining, duly authorised by the Minister of Labour in terms of section 32(6) read with section 32(2) and section 32(5)(c) of the Labour Relations Act, 1995, publish a notice in accordance with the provisions of subsection 32(5)(c) inviting representations from the public in response to the Motor Industry Bargaining Council's application for extension to non parties of the period of operation regarding its Administrative Collective Agreement which was submitted to the Department of Labour on **10 November 2015**.
- 2 Representations must reach the Department of Labour not later than 21 days from the date of publication of this Notice.
- 3 A copy of this Application may be inspected or obtained c/o the Department of Labour, Laboria House, 215 Francis Baard Street, PRETORIA
- 4 Representations and/or enquiries regarding copies of the application should be submitted to the following addresses:

By Post or Fax:

Department of Labour
Directorate: Collective Bargaining
Attention: Ms S K Mahlangu
Postal Address: Private Bag X117
PRETORIA, 0001
Fax: 012 309 4156/4848

By e-mail:

sellinah.mahlangu@labour.gov.za
stiaan.meyer@labour.gov.za

Hand Deliveries:

Room 121/129
Laboria House
215 Francis Baard Street
PRETORIA



.....
MM NGWETJANA

ACTING DIRECTOR: COLLECTIVE BARGAINING

DEPARTEMENT VAN ARBEID

NO. R. 1243

18 DESEMBER 2015

UMNYANGO WEZABASEBENZI

UMTHETHO WEZOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI, 1995

ISIMEMO SOKULETHWA KWEZIKHALO

ISAZISO NGOKWESIGABA 32(6) SIFUNDWA NESIGABA 32(2) KANYE NE NESIGABA 32(5)(c)

SOMTHETHO WOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI, KA 1995:

ISIVUMELWANO SOKUPHATHA SEMBONI YEZIMOTO

- 1 Mina, **Mongwadi Mary Ngwetjana**, uMqondisi obambele Wezokuxoxisana Phakathi Kwabaqashi nabaSebenzi, ngegunya lika Ngqongqoshe Webabasebenzi, lapha ngokwesigaba- 32(6) sifundwa nesigaba 32(2) kanye nesigaba 32(5)(c) soMthetho Wezobudlelwano Kwezabasebenzi, ka 1995, ngikhipha isaziso ngokwezihlinzeko zesigatshana 32(5)(c) sokumema izikhalo zomphakathi mayelana nesicelo soMkhandlu Wokuxoxisana Phakathi Kwabaqashi Nabasebenzi Embonini Yezimoto sokwekulwa kwesikhathi sokusebenza kwesivumelwano sabaqashi nabasebenzi sokuPhatha esiyinqikithi selulelwa kulabo abangeyona engxenye yaso esalethwa eMnyangweni Wezabasebenzi mhlaka **10 kulwezi 2015**.
- 2 Izikhalo kumele zifike eMnyangweni Wezabasebenzi zingakapheli izinsuku ezingu 21 kusukela osukwini lokukhiswa kwalesiSaziso.
- 3 Ikhophi yalesisicelo ingahlolwa noma itholakale ku c/o Department of Labour, Laboria House, 215 Francis Baard Street PRETORIA
- 4 Izikhalo kanye/noma imibuzo mayelana namakhopi alesisicelo kumele zilethwe kulamakheli alandelayo:

Ngeposi noma ngefeksi:

Umnyango Wezabasebenzi

Umqondisi: Wezokuxoxisana kwabaqashi nabasebenzi

Iqondiswe ku: Ms S K Mahlangu

Postal address: Private Bag X117

PRETORIA, 0001

Fax 012 309 4156/4848

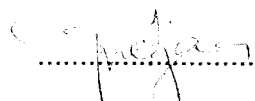
sellinah.mahlangu@labour.gov.zastiaan.meyer@labour.gov.za**Okulethwa ngezandla:**

Ihhovisi 121/129

Laboria House

215 Francis Baard Street

PRETORIA


MM NGWETJANA**UMQONDISI OBAMBELE WEZOKUXOXISANA
PHAKATHI KWABAQASHI NABASEBENZI**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/1629)

In terms of section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.



M JONAS
DEPUTY MINISTER OF FINANCE

SCHEDULE

By the substitution of the following:

Heading / Subheading	CD	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty			
				General	EU	EFTA	SADC
1701.12	2	-- Beet sugar	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.13	9	-- Cane sugar specified in Subheading Note 2 to this Chapter	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.14	5	-- Other cane sugar	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.91	2	-- Containing added flavouring or colouring matter	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.99	3	-- Other	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/1529)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by bogenoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.



M JONAS
ADJUNKMINISTER VAN FINANSIES

BYLAE

Deur die vervanging van die volgende:

Pos / Subpos	TS	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg			
				Algemeen	EU	EFTA	SAOG
1701.12	2	-- Beetsuiker	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.13	9	-- Rietsuiker in Subposopmerking 2 by hierdie Hoofstuk vermeld	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.14	5	-- Ander rietsuiker	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.91	2	-- Wat bygevoegde geursel of kleursel bevat	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg
1701.99	3	-- Ander	kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg	245,4c/kg